INSPIRE METZ

UN ÉVÉNEMENT ATHLÉ
FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ATHLÉTISME

Grand Est

MARATHON METZ MIRABELLE 13 oct. 2019

METZ • POUILLY • FLEURY • CUVRY • MARLY • AUGNY • MONTIGNY-LÈS-METZ • METZ

CHAMPIONNATS DE FRANCE DE MARATHON

10ème Édition

NOUVEAU VILLAGE

Arrivée des coureurs, animations, jeux, nouvelle restauration...
Rendez-vous sur le village du Marathon Metz Mirabelle, place de la République, les 12 et 13 octobre 2019 !

MARATHON 42,195KM | MARATHON RELAIS CAR AVENUE | 10KM HAGANIS | UEM RUN KIDS | EUROPEAN RUNNING CHALLENGE

INFORMATIONS | MARATHON-METZ.FR | #CFATHLÉ

LES PARTENAIRES

PARTENAIRE TITRE | PARTENAIRE PRINCIPAL | SOUS LE PATRONAGE

PARTENAIRES ÉPREUVES | PARTENAIRES CHAMPIONNATS DE FRANCE

INVITÉ D'HONNEUR 2019

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

PARTENAIRES THÉMATIQUES

PARTENAIRES TECHNIQUES

PARTENAIRES MÉDIAS | AUTRES PARTENAIRES

Ne pas jeter sur la voie publique / Imprimerie moderne

10 KM HAGANIS

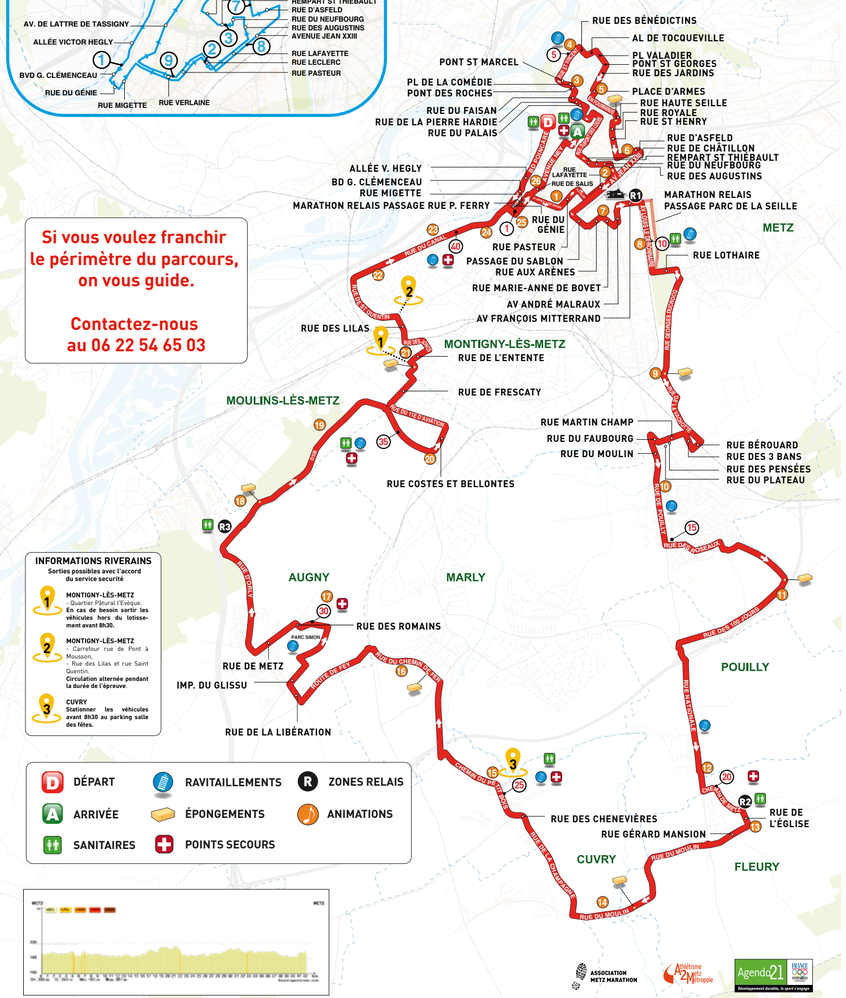
13 oct. 2019 MARATHON METZ MIRABELLE

METZ • POUILLY • FLEURY • CUVRY • MARLY • AUGNY • MONTIGNY-LÈS-METZ • METZ

CHAMPIONNATS DE FRANCE DE MARATHON

Si vous voulez franchir le périmètre du parcours, on vous guide.

Contactez-nous au 06 22 54 65 03



INFORMATIONS RIVERAINS
Sorties possibles avec l'accord du service sécurité

1. **MONTIGNY-LÈS-METZ** – Quartier Pâtural l'Evêque. En cas de besoin sortir les véhicules hors du lotissement avant 8h30.
2. **MONTIGNY-LÈS-METZ** – Carrefour rue de Pont à Mousson, - Rue des Lilas et rue Saint Quentin. **Circulation alternée pendant la durée de l'épreuve.**
3. **CUVRY** – **Stationner les véhicules avant 8h30 au parking salle des fêtes.**

DÉPART | RAVITAILLEMENTS | ZONES RELAIS
ARRIVÉE | ÉPONGEMENTS | ANIMATIONS
SANITAIRES | POINTS SECOURS

ASSOCIATION METZ MARATHON | Agenda 21

PROGRAMME

SAMEDI 12 OCTOBRE

10H00 - 19H00
OUVERTURE DU VILLAGE
Place de la République
ANIMATIONS VILLAGE
Animations partenaires, jeux podium, Athlé Park (gratuit pour les enfants)...
RESTAURATION
Point restauration gourmand
RETRAIT DOSSARDS ET INSCRIPTIONS

The Congress Le Congrès | Council of Europe Conseil de l'Europe
Avec le conseil de l'Europe, Colloque Européen ouvert au public à l'Arsenal

LARGE
L'ATHLÉ PARK SAMEDI 12 OCT.
800 m² dédiés à la découverte de l'athlétisme

En partenariat avec la Ligue d'Athlétisme Grand Est - zone Lorraine : mise en place d'un Athlé Park, pour les enfants de 7 à 14 ans, sur la place de la République (gratuit).
Les enfants effectuent un parcours de découverte sur les lancers, les sauts, les courses et participent à des jeux de connaissance sur les stands partenaires de l'opération (Haganis, Metz Métropole, UEM).

DIMANCHE 13 OCTOBRE

8H00 - 16H00
OUVERTURE DU VILLAGE
Place de la République
ANIMATIONS, RESTAURATION & PROTOCOLE

9H00
DÉPART MARATHON
Boulevard Poincaré
9H15
DÉPART MARATHON RELAIS CAR AVENUE
Boulevard Poincaré
9H20
ÉCHAUFFEMENT COLLECTIF
Boulevard Poincaré (avant le départ du 10 km)
9H50
DÉPART 10KM HAGANIS HANDISPORT
Boulevard Poincaré
10H00
DÉPART 10 KM HAGANIS & JOËLETTES
Boulevard Poincaré
DÉPART UEM RUN KIDS «ÉCOLIERS»
Esplanade place de la République
10H30
DÉPART UEM RUN KIDS «COLLÉGIENS»
Esplanade place de la République

REMISE DES PRIX
Sur le podium, à partir de 10h25
ANIMATIONS PARCOURS
Des animations musicales tout au long du parcours (tous les 2 km).

UNE AMBIANCE FESTIVE SUR LE VILLAGE DU MARATHON METZ MIRABELLE
RENDEZ-VOUS PLACE DE LA RÉPUBLIQUE !

ARMÉES Zone Nord-Est
INVITÉ D'HONNEUR 2019

UNE PRÉSENCE ACTIVE, DES ANIMATIONS ET DE BELLES SURPRISES

L'Armée, invité d'honneur du Marathon Metz Mirabelle 2019, animera le départ de la course et le village (Escape Game, pacours du combattant enfants, présentation de materiels...).

RESTAURATION

Tout le week-end une restauration sur un espace gourmand vous accueilleront sur le village du Marathon.

RENDEZ-VOUS SUR LE VILLAGE DU MARATHON METZ MIRABELLE, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Samedi 12 octobre : ouvert de 10h00 à 19h00
Dimanche 13 octobre : ouvert de 8h00 à 16h00

- Une cinquantaine d'exposants,
- De nombreuses animations à découvrir,
- Un espace de jeu pour les enfants : Athlé Park
- Jeux, quizz et nombreux lots à gagner !

LE MARATHON EN LIVE

Pour la première fois, le marathon Metz Mirabelle va prendre une envergure nationale à la télévision. En effet, toutes les télévisions du réseau Vià, de Metz à Nantes et de Lille à la Corse, diffuseront l'épreuve. 3h00 de direct durant lesquelles vous pourrez vivre de l'intérieur cette 10ème édition de la course comptant pour les championnats de France.

La retransmission sera agrémentée de reportages tournés en amont du marathon. Le plateau Vià sera positionné au coeur du village, à proximité de la ligne de départ et d'arrivée, afin de recueillir les réactions et analyses des personnalités qui font le marathon.

LOR'FM LA RADIO LORRAINE

LOR'FM, « LA RADIO LORRAINE », 1ÈRE RADIO INDÉPENDANTE DE LORRAINE, PARTENAIRE DU 10ÈME MARATHON METZ MIRABELLE.

Suivez la course et vivez l'événement en direct et sur la place de la République avec LOR'FM. Classement en live, interviews, animations, cadeaux et de nombreuses surprises à découvrir lors du week-end de course.

Poursuivez l'aventure LOR'FM sur www.lorfm.com, sur vos smartphones via IOS, Android et sur les réseaux sociaux, Facebook, Twitter et Instagram.

Crédit Mutuel

PARTENAIRE DES BÉNÉVOLES

VENEZ VIVRE LE MARATHON DE L'INTÉRIEUR, DEVENEZ BÉNÉVOLE

Vous aimez le sport, la convivialité et la solidarité...ça tombe bien cette année les maîtres mots de cette 10ème édition du Marathon Metz Mirabelle sont : PARTAGE, FÊTE ET ÉMOTION.
Pour tout renseignement, contactez le responsable des bénévoles Mathieu HENRY au 06 19 80 00 23.

SUIVEZ LES COUREURS !

MARATHON

10 KM HAGANIS

MARATHON > 42,195 KM	Km	Horaire tête de course	Horaire fin de course
METZ			
Départ : Boulevard Poincaré	0	9h00	9h03
Boulevard Clemenceau	1	9h03	9h11
Rue Pasteur	2	9h06	9h19
Rempart Saint Thiébault	3	9h09	9h27
Rue M. Puhl-Demange	4	9h12	9h35
Rue Saint Vincent	5	9h15	9h43
Place d'Armes	6	9h18	9h52
Rue de la Gendarmerie	7	9h21	10h00
Tunnel de la Gare	8	9h24	10h08
Rue Marie-Anne de Bovet (R1)	9	9h27	10h16
Rue Louis le Débonnaire	10	9h30	10h24
Rue Georges Ducrocq	11	9h33	10h32
Rue de la Vachotte	12	9h36	10h40
Rue des Trois Bans	13	9h39	10h48
Rue du Moulin D 913	14	9h42	10h56
Rue des Roseaux	15	9h45	11h04
Rue des Cent Jours	16	9h48	11h12
Rue des Cent Jours	17	9h51	11h20
Rue des Cent Jours	18	9h54	11h28
POUILLY			
D913	18	9h54	11h28
Rue Nationale D 913	19	9h57	11h36
FLEURY			
Chemin de Metz (R2)	20	10h00	11h44
Rue Gérard Mansion	21	10h03	11h52
Rue du Moulin D66	22	10h06	12h00
Rue du Moulin D 66	23	10h09	12h08
CUVRY			
D 5a	24	10h12	12h16
Chemin du Petit Bois	25	10h15	12h24
Ferme Haute Rive	26	10h18	12h32
MARLY			
Cour de la Gare	27	10h21	12h40
Rond Point D 5/D 68	28	10h24	12h48
AUGNY			
Route de Fey D 68	29	10h27	12h56
Parc Simon	30	10h30	13h04
Rue d'Orly D 157c	31	10h33	13h12
D 5b (R3)	32	10h36	13h20
D 5b/D 157d	33	10h39	13h28
MOULINS LÈS METZ			
D 5b	34	10h42	13h36
MARLY			
D 5b	35	10h45	13h44
Rue du 11ème d'aviation	36	10h48	13h52
MONTIGNY-LÈS-METZ			
Rue Pierre de Coubertin	37	10h51	14h00
Rue des Lilas	38	10h54	14h08
Rue du Canal	39	10h57	14h16
Rue du Canal	40	11h00	14h24
METZ			
Rue Migette	41	11h03	14h32
Avenue Ney	42	11h06	14h40
Arrivée : place de la République	42,195	11h08	14h42

10 KM HAGANIS	Km	Horaire tête de course	Horaire fin de course
Départ : Boulevard Poincaré	0	10h00	10h03
Boulevard Clemenceau	1	10h03	10h11
Rue Pasteur	2	10h06	10h19
Rempart Saint Thiébault	3	10h09	10h27
Rue Marguerite Puhl-Demange	4	10h12	10h35
Rue Saint Vincent	5	10h15	10h43
Place d'Armes	6	10h18	10h52
Rue de la Gendarmerie	7	10h21	11h00
Tunnel de la Gare	8	10h24	11h08
Rue Verlaine	9	10h27	11h17
Arrivée : Place de la République	10	10h30	11h26

COMMUNES TRAVERSÉES

R ZONE DE RELAIS : MARATHON RELAIS

Certaines informations sont encore susceptibles d'évoluer au gré des contraintes qui s'imposent à l'organisateur, ou des opportunités qu'il peut dégager pour faciliter les accès et qu'en conséquence il est conseillé de consulter jusqu'à la veille de la course , pour vérification, le document "guide riverain" qui est mis en ligne.

PARKINGS LE JOUR DE LA COURSE

PARKINGS	ENTRÉE	SORTIE
GARE CENTRE POMPIDOU (URBIS PARK)	Entrée possible par la rue aux Arènes,uniquement en venant de l'avenue de l'Amphithéâtre	Sortie possible en direction de l'avenue de l'Amphithéâtre
GARE AÉRIEN LAFAYETTE (EFFIA)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h00	Sortie possible par la rue d'Austrasie en contournant la trémie
GARE CHARLES DE GAULLE (URBIS PARK)	Entrée possible par la rue Gambetta	Sortie possible par la rue d'Austrasie
RÉPUBLIQUE (URBIS PARK)	Entrée possible par l'autoroute, la Bretelle Joffre et la voie spécialement aménagée jusqu'à 7H30. Possible en venant du Moyen Pont à partir de 11h30	Sortie possible par l'avenue Ney en direction de l'autoroute uniquement
MAUD'HUY (URBIS PARK)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible avant 8h45 et après 11h30
THÉÂTRE/COMÉDIE (URBIS PARK)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible vers la place de la Préfecture, la rue du Pont Moreau et la rue de Chambière
COISLIN (Q PARK)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible
CATHÉDRALE (SPCM)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible via la place de Chambre, le Pont de la Préfecture, le Pont Moreau et la rue de Chambière
ST THIÉBAULT (INDIGO)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible par la rue François de Curel (contre sens place Saint Thiébault)
ST JACQUES (INDIGO)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h30	Sortie possible par les rues des Allemands et Champé. Fermeture sortie rue Haute Seille de 7h30 à 10h15
PAIXHANS (URBIS PARK)	Entrée possible	Sortie possible
ST MARCEL (M. CAZENAVE)	Entrée neutralisée de 7h30 à 11h00	Sortie possible avant 9h00 et après 11h00

TOLÉRANCE & COURTOISIE

COURTOISIE sur la ROUTE j'adhère ! AFPC

Le jour de la course : le 13 octobre 2019, un dispositif spécifique sera mis en place dans la ville.

Pour la sécurité de tous : coureurs, bénévoles, spectateurs, les routes utilisées par les sportifs seront coupées à la circulation le temps de leur passage.

Vous risquez d'être bloqué temporairement sur certains passages dans la ville... **Merci d'avance pour votre patience !**

Les bénévoles de la course feront le maximum pour vous libérer le chemin le plus rapidement possible et ce, dans le respect des règles de sécurité pour les coureurs.

RUES FERMÉES

DE 6H30 JUSQU'À LA LEVÉE DU DISPOSITIF PAR LES FORCES DE POLICE

- Boulevard Poincaré • Allée Victor Hégly • Rue de la Garde • Allée du Bras Mort • Pont du Bras Mort.

DE 7H30 JUSQU'À LA LEVÉE DU DISPOSITIF PAR LES FORCES DE POLICE

- Boulevard Saint Symphorien
- Giratoire Kennedy
- Bd Clémenceau
- Avenue J.F. Kennedy
- Rue du Génie
- Rue Migette
- Rue de Salis
- Rue Verlaine
- Place Jean Moulin
- Avenue de Lattre de Tassigny
- Pont Déroulède
- Avenue Ney
- Rue du Général Gaston Dupuis
- Avenue Robert Schuman (sauf bus)
- Rue du Maréchal Lyautey
- Rue Harelle
- Rue Pasteur
- Rue Sébastien Leclerc
- Rue Lafayette
- Trémie Place De Gaulle,
- Rue Vauban
- Rue des Augustins
- Place Saint Thiébault
- Rue Châtillon (du rempart Saint Thiébault à la place Sainte Glossinde)
- Rue Monseigneur Paul Joseph Schmitt
- Rue Dupont des Loges
- Rue du Neufbourg
- Place Saint Nicolas
- Rue Lasalle
- Place Saint Martin
- Rue Maurice Barrès
- Place Sainte Glossinde
- En Chandellerue
- Rue du Coëtlosquet
- En Chaplerue
- Rue du Grand Cerf
- Place du Quarteau
- Rue de la Fontaine
- Rue de la Tête d'Or
- Rue Serpenoise
- Rue Marguerite Puhl Demange
- Rue des Clercs
- Rue du Petit Paris
- Rue du Palais
- Rue de la Pierre Hardie
- Rue du Faisan
- Place de Chambre (de la rue du Faisan à la rue d'Estrées)
- Rue du Pont des Roches
- Quai Paul Vautrin
- Moyen Pont
- Pont des Morts
- Pont des Roches
- Place de la Comédie
- Pont de la Préfecture
- Rue Paul Tornow
- Rue des Roches
- Quai des Régates
- Pont Saint Marcel
- Rue du Pont Saint Marcel
- Rue Saint Marcel (de la rue du Pont Saint Marcel à la rue Saint Vincent)
- Rue Saint Vincent
- Rue des Bénédictins
- Allée de Tocqueville
- Place Valladier
- Esplanade des Thermes
- Pont Saint Georges
- Rue des Jardins
- Place d'Armes
- Quai Félix Maréchal
- Quai du Rimport
- En Fournirue
- Rue des Tanneurs
- Rue Haute Seille
- Place Saint Simplice
- Place Saint Louis
- Rue Royale
- Rue Saint Henry
- Rue de la Gendarmerie
- Rue d'Asfeld
- Place Mazelle
- Avenue Foch
- Avenue Jean XIII
- Passage du Sablon
- Rue aux Arènes (du giratoire « Arènes » à la rue Marie-Anne de Bovet)
- Rue Marie-Anne de Bovet
- Rue Sente à My
- Avenue André Malraux
- Avenue François Mitterrand
- Avenue Louis le Débonnaire
- Rue Lothaire (de la rue Victor Colchen à la rue Georges Ducrocq)
- Rue Georges Ducrocq
- Rue de la Vachotte
- Rue Bérouard
- Rue des Trois Bans
- Rue Martin Champ
- Rue du Faubourg
- Pont de Magny
- Rue du Moulin
- Rue de Pouilly
- Rue des Roseaux
- Rue des Cents Jours
- Rue Royale

Sorties possibles avec l'accord du service securité :
Montigny-lès-Metz (Quartier Pâtural l'Evèque). En cas de besoin sortir les véhicules hors du lotissement avant 8h30
Montigny-lès-Metz : carrefour rue de Pont à Mousson, rue des Lilas et rue St Quentin, circulation alternée pendant la durée de l'épreuve.
Cuvry : stationner les véhicules avant 8h30 au parking salle des fêtes.

LES COMMUNES TRAVERSÉES

Pouilly vous offre ses deux ailes pour vous dépasser !

Infos pratiques de la commune de Pouilly.

Parcours : D913 rue nationale

Circulation : rue nationale fermée à la circulation de 8h30 à 12h30.
Possibilité occasionnelle de sortir du village par le chemin du cimetière pour rejoindre Marly.

Animations : place Mère l'Église groupe musical pendant la course.
Rue nationale à la hauteur de l'arrêt de bus ravitaillement des coureurs.

Mairie : 03 87 52 54 22
mairie.pouilly070@orange.fr

Fleury, village fleuri et dynamique du sud messin, situé dans un écrin de verdure entre Seille et forêt.

Infos pratiques de la commune de Fleury.

Parcours :
D 913,
Chemin de Metz,
Rue de l'Église,
Rue Gérard Mansion,
Rond Point D 913 / D 66,
Rue du Moulin D 66, Chalet du Moulin fermé.

Rues fermées à partir de 9h : Rues du Limousin, du Gros Chêne, des Tilleuls, des Myosotis, de la Forêt, de Lorraine, de la Fontaine, des Roses, clos des Mirabelliers, route nationale.

Animations : Salle polyvalente, Mairie.

Mairie : 03 87 52 67 59 - mairie@fleury.fr

À Cuvry le rythme est pris, on s'investit.

Comme en 2018, notre village accueillera le 13 octobre prochain la 10ème édition du Marathon Metz Mirabelle.

Cette année Cuvry se situera au 25ème kilomètre du parcours. De ce fait, la circulation sera interdite de 9h à 12h.

Comme l'an dernier les sportifs se ravitailleront au niveau de l'abri bus au centre du village. L'animation musicale se fera au centre du village.

Les Cuvréens sont invités à venir nombreux pour encourager les sportifs ou intégrer l'équipe de bénévoles afin que la traversée de notre village se fasse dans les meilleures conditions.

Mairie : 03 87 38 00 42
contact@mairiedecuvry.fr

**Marly,
Vive le sport !**

De 9h jusqu'à la fin de la manifestation la circulation de tout véhicule sera règlementée sur les voies suivantes :

- Cour de la Gare, rue du chemin de Fer jusqu'au Hameaux du Bois : circulation interdite.
- Rue du chemin de Fer : du Hameaux du Bois jusqu'au rond-point CD5 CD68 : circulation sur une seule voie et dans le sens Marly-Cuvry.
- Route de Fey, rue de L'Aérogare, rue Costes et Bellonte jusqu'au rond-point CD5, CD5b : circulation interdite.
- Rue Costes et Bellonte jusqu'à la rue du 11ème d'Aviation : circulation sur une seule voie dans les deux sens.
- Rue du 11ème d'Aviation, rue Fescaty jusqu'à la rue Paul Simminger : circulation interdite.

Mairie : 03 87 63 23 38 - info@marly57.fr

**Augny,
la nature aux portes de la ville**

À l'ombre d'Actisud, Augny a tous les avantages d'une bourgade de campagne avec les atouts de la ville, sa proximité avec Metz et ses moyens de communication. À l'opposé du village dortoir, Augny bénéficie d'une vie associative dynamique, comme en témoignent les 23 associations de la commune.

Rue de la libération ouverte

Rues fermées: rue des Romains, rue de Metz, impasse de Glissu

Possibilité de circuler dans le sens rue d'Orly vers rue de la Libération vers rue de Fey

Parkings : face à la Mairie, et salle des fêtes.

Mairie : 03 87 38 32 94 - direction@augny.fr

La Ville de Montigny-lès-Metz vous informe des dispositions particulières et prévisionnelles qui seront prises à l'occasion de la 10ème édition du Marathon Metz Mirabelle, dimanche 13 octobre 2019 :

- interdiction de circuler rue du Canal et rue du Génie, à partir de 7h30
- interdiction de circuler dans toutes les autres rues traversées par les coureurs, à partir de 8h30
- interdiction de stationner en partie rue du Génie, rue Pierre de Coubertin, rue du Saint-Quentin et rue du Canal, du samedi 13 octobre à 21h30.

Le passage des coureurs étant prévu entre 10h30 et 15h, la circulation sera toutefois rétablie dès la levée du dispositif de sécurité par les forces de l'ordre.

Mairie : 03 87 55 74 74
mairie@montigny-les-metz.fr